

Театръ представляет долину. Признаки вблизи расположеннаго стана. Лунная ночь. Ратмиръ сторожить поѣздъ.

Die Bühne veranschaulicht ein Thal. Merkmale eines in der Nähe rastenden Reisezuges. Mondnacht. Ratmir bewacht den Zug.

Larghetto. M. M. 88.

PIANO. *pp*

Viol.

Cor. *ppp* Fl. *pp* Cl. *m.s.* Fag.

Ратмиръ.  
Ratmir.

*dolce ma a piena voce*

О, на мнѣ жизнь, О, du mein Lieb, О,

*sempre pp*

на мнѣ радость! О - на мнѣ воз - вра - ти - ла вновь Мо - ю у - тра - чен -  
du mein Le - ben! Durch dich ward mir auf's Neu zu Theil Die Ju - gend, die ich

P. R. *p*

-ну - ю мла-дость, О - на мнѣ воз - вра - ти - ла  
 preis - ge - ge - ben, Durch dich ward mir auf's Neu zu

Fl.

P. R. *pp* *mf*

вновь Мо - ю у - тра - чен - ну - ю мла - дость! О -  
 Theil Die Ju - gend, die ich preis - ge - ge - ben! O,

Cor.

P. R. *con passione*

-на мнѣ жизнь, о - на мнѣ ра-дость! О - на мнѣ воз - вра - ти - ла вновь Мо -  
 du mein Lieb, o, du mein Le - ben! Durch dich ward mir auf's Neu zu Theil Die

ten. ten. ten. ten. ten. ten. ten.

P. R.

-ю у - тра - чен - ну - ю младость, И сча-стье, и лю - бовь, и  
 Ju - gend, die ich preis - ge - ge - ben, Und Lie - bes - glück und Heil, der

Fl.  
Cl.

P. R.

сча - стье, и лю - бовь!  
 Lie - be Glück und Heil!

**[5]**

*pp*

Cor.

Fl.

Cl.

*ppp*

*m.s.*

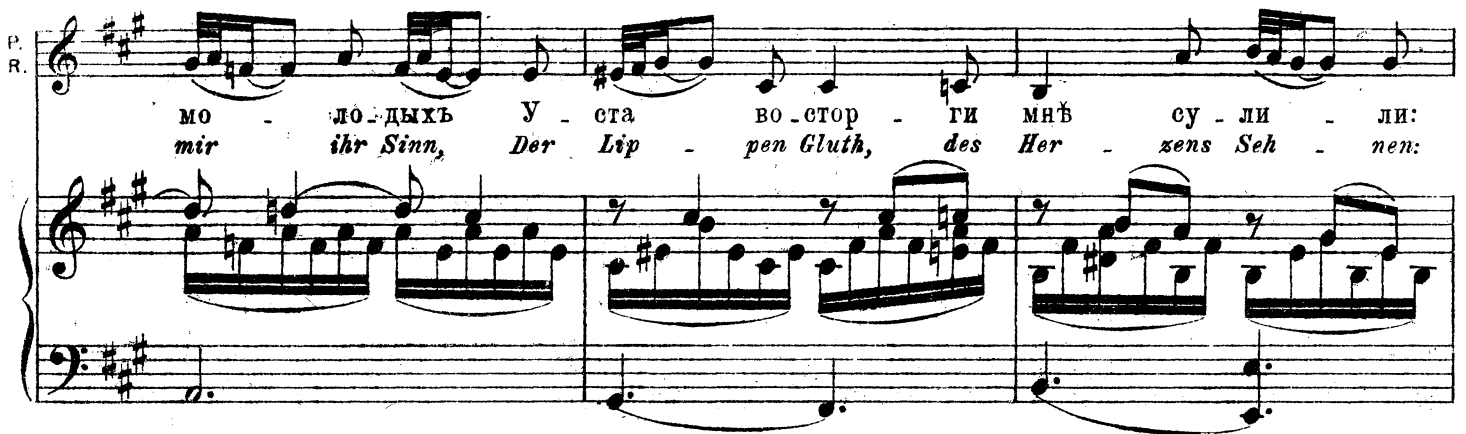
Fag.

(Poco più mosso.)  
*dolce*

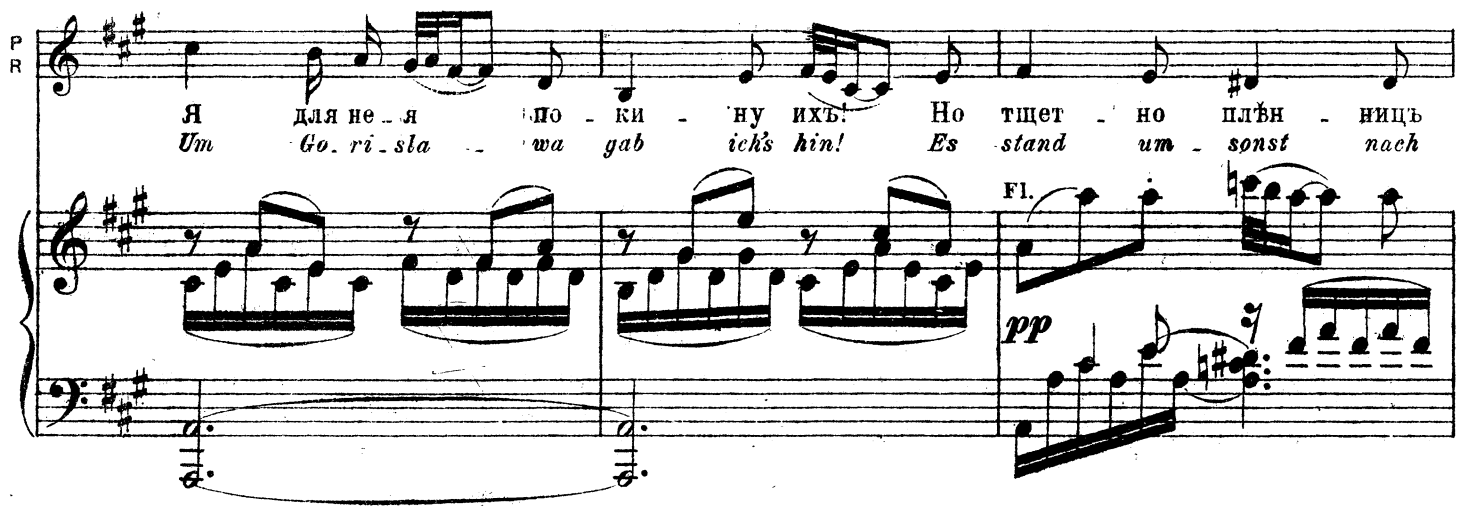
Me - ня кра - са - ви - цы лю - би - ли, Но тще - но плён - ницъ  
 Ge - liebt ward ich von man - cher Schö - nen, Däch stand um - sonst nach

**[6]** (Poco più mosso.)

*pp*

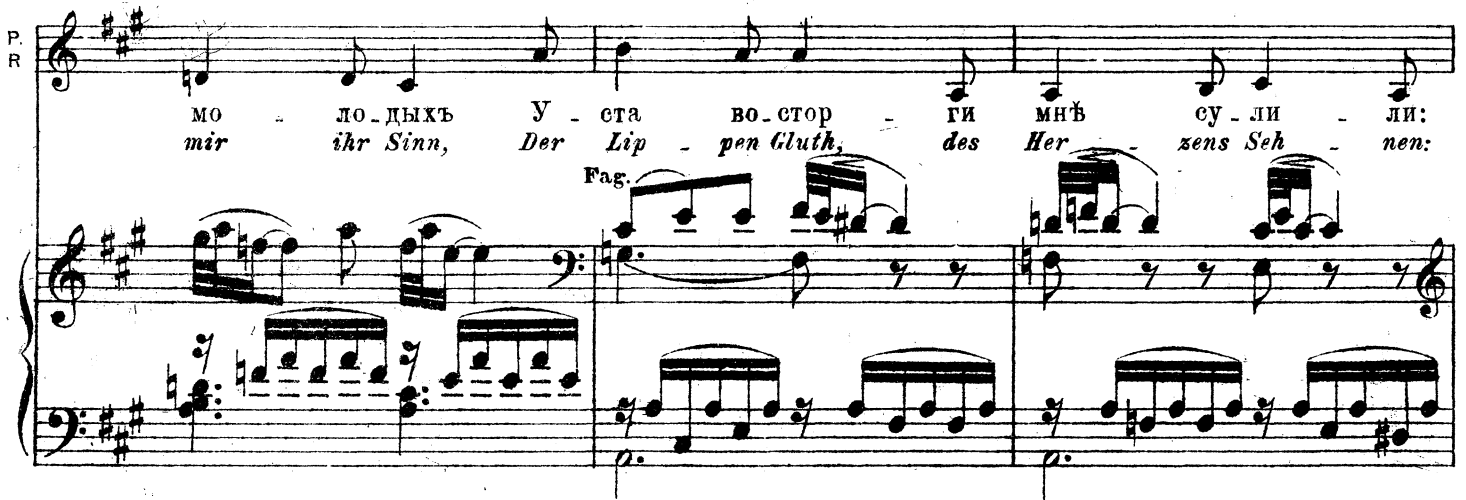
P. R. 

мо - ло - дыхъ у - ста во - стор - ги мнѣ су - ли - ли:  
 mir ihr Sinn, Der Lip - pen Gluth, des Her - zens Seh - nen:

P. R. 

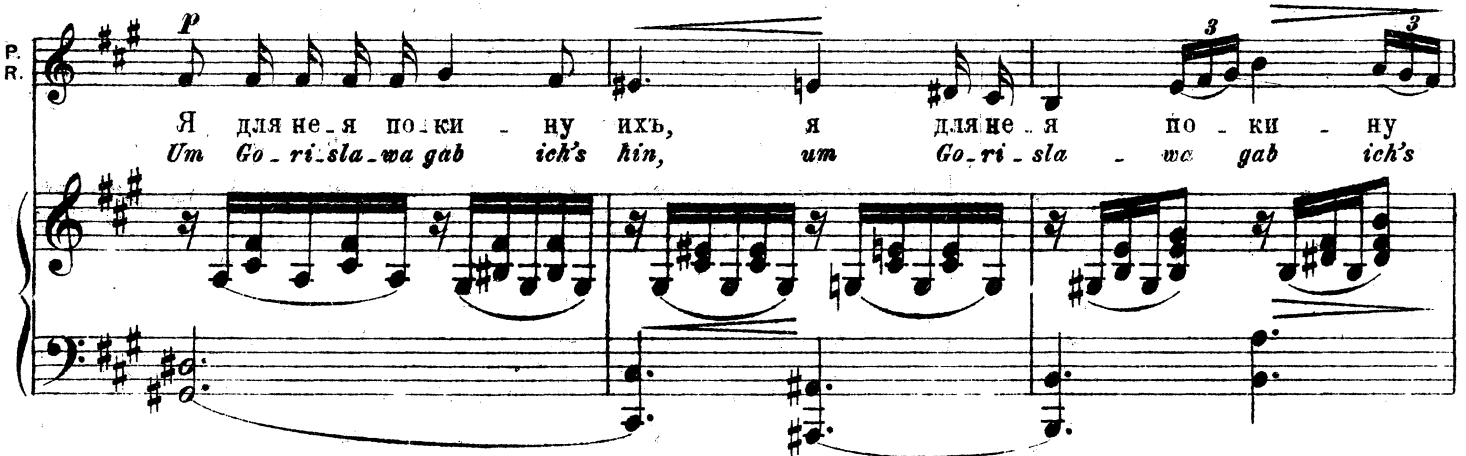
Я для не - я по - ки - ну ихъ! Но тщет - но плѣн - ниць  
 Um Go - ri - sla - wa gab ich's hin! Es stand um - sonst nach

Fl. *pp*

P. R. 

мо - ло - дыхъ у - ста во - стор - ги мнѣ су - ли - ли:  
 mir ihr Sinn, Der Lip - pen Gluth, des Her - zens Seh - nen:

Fag.

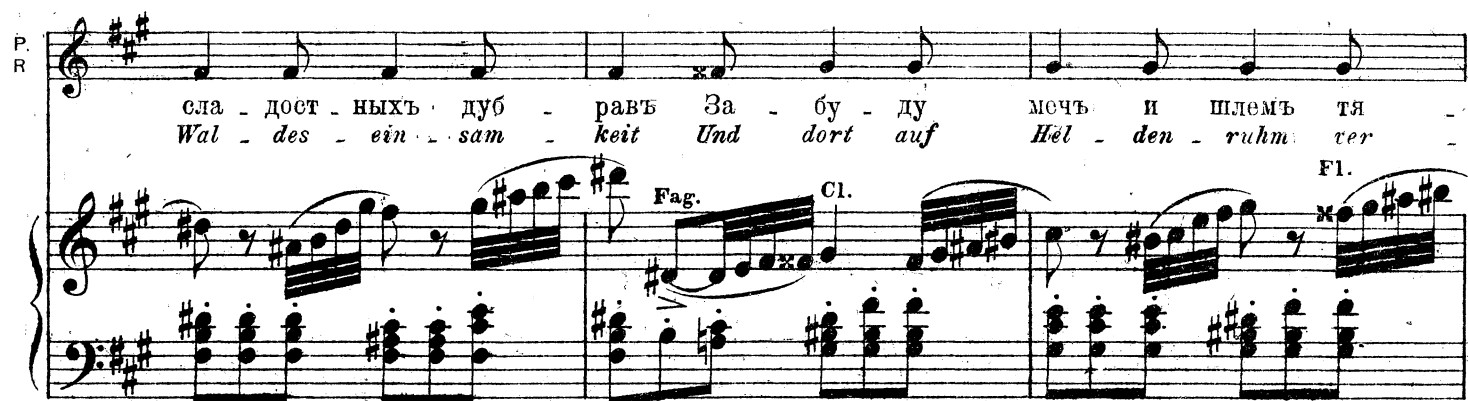
P. R. 

Я для не - я по - ки - ну ихъ, я для не - я по - ки - ну  
 Um Go - ri - sla - wa gab ich's hin, um Go - ri - sla - wa gab ich's

P. R. 

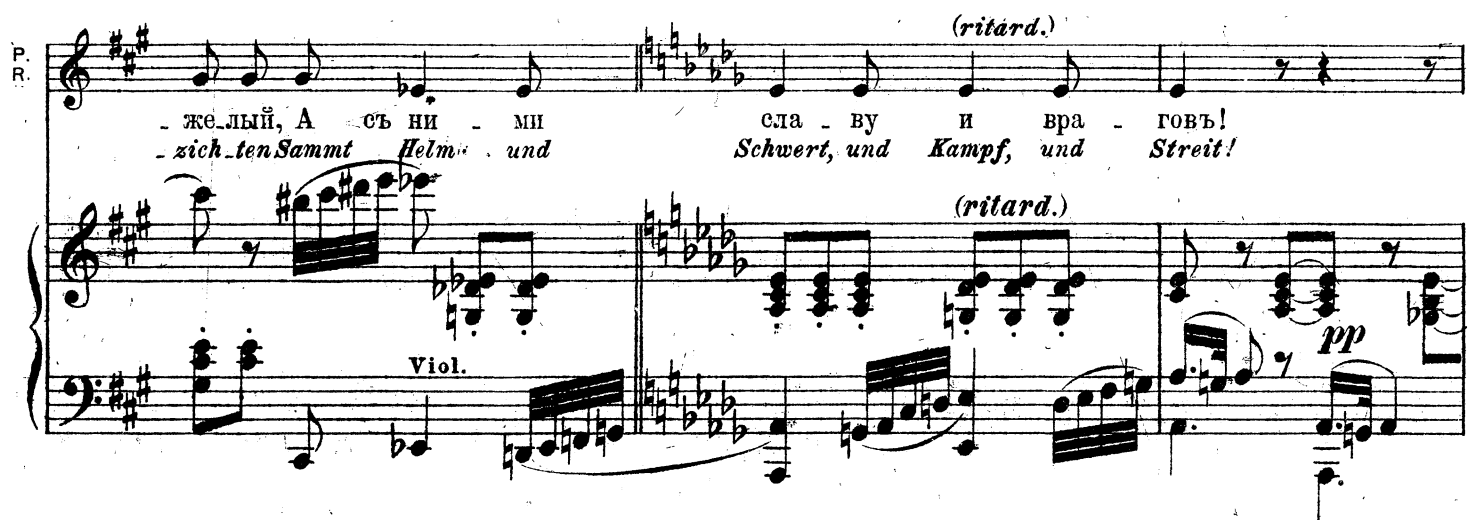
ихъ! О - ста - влю мой га - ремъ ве - се - лый И въ тѣ - ни  
hin! Aus hei - trem Ha - rem will ich flüch - ten In küh - le

Viol. Fag. Viol.

P. R. 

сла - дост - ныхъ дуб - равъ За - бу - ду мечъ и шлемъ тя  
Wal - des - ein - sam - keit Und dort auf Hel - den - ruhm ver

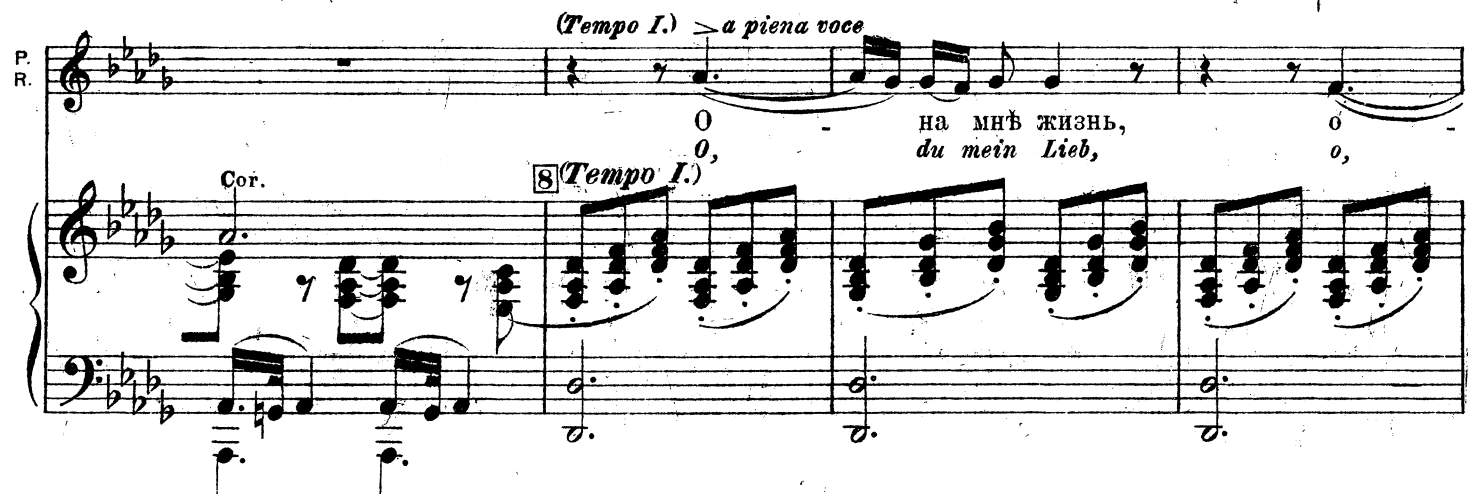
Fag. Cl. Fl.

P. R. 

- желый, А съ ни - ми сла - ву и вра - говъ!  
- zich - ten Sammt Helm - und Schwert, und Kampf, und Streit!

(ritard.)

Viol. pp

P. R. 

О, на мнѣ жизнь, О,  
0, du mein Lieb, 0,

(Tempo I.)

Cor. p

P. R. на мнѣ радость! О - на мнѣ воз - вра - ти - ла вновь Мо - ю у - тра - чен -  
 du mein Le - ben! Durch dich ward mir auf's Neu zu Theil Die Ju - gend, die ich

P. R. - ну - ю младость, О - на мнѣ воз - вра - ти - ла  
 preis - ge - ge - ben, Durch dich ward mir auf's Neu zu

Fl.

P. R. вновь Мо - ю у - тра - чен - ну - ю мла -  
 Theil Die Ju - gend, die ich preis - ge - ge -

pp

P. R. - дость! О - на мнѣ жизнь, о - на мнѣ радость! О - на мнѣ воз - вра -  
 - ben! O, du mein Lieb, o, du mein Le - ben! Durch dich ward mir auf's

mf con passione

9 Cor. p ten. ten. ten. ten. ten. ten.

P. R.

- ти - ла вновѣ Мо - ю у - тра чен - ну - ю младость, И сча - стье, и лю -  
 Neu - zu Theil Die Ju - gend, die ich preis - ge - ge - ben, Und Lie - besglück und

ten. ten. Fl. Cl.

P. R.

- бовѣ, и сча - стье, и лю -  
 Heil, und Lie - be, Glück und

pp

P. R.

- бовѣ!  
 Heil!

Cor. ppp

Fl. Cl. m. s. Fag.

pp